

إرشادات توجيهية حول إعداد البحوث والدراسات النفسية



srudwan@hotmail.com

ترجمة وإعداد: أ. سامر جميل رضوان

جامعة نزوى - سلطنة عمان

مقدمة

يتضمن العرض الآتي مجموعة من الموجهات التي تهدف إلى تحسين جودة البحوث النفسية وفق المعايير العلمية المقررة من المجتمعات العلمية عموماً، والتي يمكن أن تفيد الباحثين في تصميم بحوثهم وتنفيذها. وقد تم أخذ المادة من موقعين مختلفين الأول هو The Spanish Journal of Psychology

والثاني: [http://www.uncw.edu/psy/news/documents/Cumming-](http://www.uncw.edu/psy/news/documents/Cumming-The%20New%20Statistics-PS-2014.pdf)

The%20New%20Statistics-PS-2014.pdf، مع بعض التصرف المحدود، لاعتقادي بأن هذا الموضوع قد يقدم فائدة للباحثين، الراغبين بتحسين جودة أبحاثهم، خاصة فيما يتعلق بتحسين نوعية أدوات القياس وطرق اختبارها.

إعداد المخطوطات:

ينبغي أن يتم إعداد المخطوطات (دراسة، بحث، أطروحة... الخ) وفقاً لكتيب منشورات الجمعية الأمريكية لعلم النفس (الطبعة السادسة). تظهر تعليمات الطباعة والتعليمات الخاصة بإعداد الجداول والأرقام والمراجع والمقاييس والخلاصات في دليل المنشورات APA. <http://www.apa.org/pubs/authors/manuscript-check.aspx>.

وينبغي أن تدرج المراجع في نهاية المخطوطة ويشار إليها في النص بالاسم والسنة، وينبغي أن تتضمن معرف الكائن الرقمي DOI، إذا كان متوفراً. يجب أن يظهر رقم DOI في نهاية المرجع، ويجب أن يكون عنوان URL على النحو التالي: <https://doi.org/10.1017/sjp.2016.85>

ووفقاً للمبادئ التوجيهية للرابطة (2010)، يجب عدم إدراج المراجع المتعلقة بنوع التصميم التجريبي وتحليل البيانات إلا عندما تكون جديدة أو غير عادية أو مثيرة للجدل.

هناك مجموعة من الأسباب التقنية تبرر أن تعتمد الأبحاث الخاصة بالدراسات السيكلوجية معايير تستند إلى أوجه التقدم الموحدة، التي قبلتها الأوساط العلمية، بشأن كيفية المضي في الدراسات الفنية التطبيقية.

ويمكن تمييز ثلاثة أنواع من الدراسات السيكلوجية

(1) تلك الدراسات التي تدرس البناء والخصائص السيكلوجية للاختبار الجديد.

يتضمن العرض الآتي مجموعة من الموجهات التي تهدف إلى تحسين جودة البحوث النفسية وفق المعايير العلمية المقررة من المجتمعات العلمية عموماً

ينبغي أن تدرج المراجع في نهاية المخطوطة ويشار إليها في النص بالاسم والسنة، وينبغي أن تتضمن معرف الكائن الرقمي DOI، إذا كان متوفراً

ب) الدراسات التي تدرس خصائص درجة الاختبار على عينه مختلفة، ولكن لا تتطلب ترجمه للبنود إلى لغة أخرى.

ج) العمل الذي يركز على تعبير أو تعديل اختبار إلى لغة أخرى يختلف سياقها الاجتماعي والثقافي وهناك دراسات نفسيه تختلف أهدافها عن الثلاثة المذكورة أعلاه، ولا ترد بشأنها إيه شروط في هذه الوثيقة. ومن الأمثلة على هذه الوثائق الدراسات التي تضع نسخه قصيرة من الاختبار، والبحوث الموجهة على دراسة الخصائص السيكولوجية للإصدارات المحوسبة، تلك التي تدرس تناسب العديد من النماذج النظرية المتنافسة أو تلك التي تستخدم نظرية الاستجابة للبناء لتقدير خصائص البند ودقه السمة المقدره. وتوجد أيضا دراسات نفسيه أخرى عن جودة الدرجات التي لم يتم الحصول عليها بواسطة الاختبارات.

وتتطلب المعايير التالية على الأنواع الأكثر شيوعا من الدراسات السيكولوجية، حيث تكون دراسة إثبات صحة النتائج دائما من الاهتمامات الأساسية. وتحدد هذه الوثيقة معايير لتلك الدراسات التي تطبق نماذج التحليل العاملي، أولا لأن جميع المخطوطات تقريبا تتضمن دراسة للأدلة على البنية الداخلية للاختبار، وثانيا، لأنه في السنوات الأخيرة، كانت المعرفة بالتوصيات الموصي بها قد زادت بشكل كبير من شروط تطبيق مثل هذه النماذج عند استخدامها لتحليل الارتباط بين مصفوفات البنود.

ومن ناحية أخرى، تؤخذ في الاعتبار القيود المفروضة على طول المواد. وفي معظم الحالات، لا ينطوي التحليل الأكثر شمولا بالضرورة على مادة أطول (مقالة أطول). وتهدف هذه المعايير إلى زيادة نوعيه هذا النوع من الدراسات، وتزويد الباحثين بالمبادئ التوجيهية التي تحسن عملهم، وتقديم بعض مؤشرات الجودة (وخاصه فيما يتعلق بالجوانب المنهجية) التي ستستخدم في عرض مخطوطاتهم.

وعلى الرغم من ان بعض المعايير التقنية قد تكون مشتركة بين جميع المخطوطات، الا أن بعضها الآخر خاص بنوع الدراسة المنجزة، وخاصه بالنسبة للمخطوطات التي تتضمن تعديلات للاختبارات لثقافات أخرى. ومع ذلك، ينبغي ان تشمل جميعها العبارات المميزة للسيكو مترية، كما ينعكس في معايير بعض الجمعيات المهنية. والمعايير المشار اليها على وشك ان تتغير ومن ثم يتطلب الأمر تحديث هذه الوثيقة في مقتضى الحال.

أ) الدراسات المتعلقة بالبناء والخصائص السيكولوجية للاختبارات الجديدة.

المقدمة

1- يجب ان تشرح المقدمة بوضوح أهداف الاختبار الجديد (النطاق المهني professional scope، والسكان المستهدفين، والاستخدامات والتفسيرات التي تعترزم تبريرها)، والأسباب التي أدت إلى وضع صورة جديدة.

2- يتعلق المؤشر الأول على الصدق بمحتوي الاختبار نفسه. يجب ان تتضمن المقدمة الأساس النظري الذي يبرر نوع ومحتوي المواد التي تم إنشاؤها. على حد سواء، يوجب ان تكون بناءه (المتغيرة الكامنة أو المجال) ومكوناته المختلفة أو الميزات الفرعية محدد بدهقه، واصفا بوضوح البنود (أو على الأقل بعض البنود التمثيلية) مكتوبه لقياس كل من هذه الميزات الفرعية. وعند تضمين حكم الخبراء بشأن تمثيل المجال أو أهميته، لا بد وأن يتم وصف النتائج الإجمالية لهذه الاحكام بالتفصيل.

3- في اختبارات الأداء النموذجية، يجب ادراج الاختبار الكامل (أو على الأقل عينه من العناصر

تعتمد الأبحاث الخاصة بالدراسات السيكولوجية معايير تستند إلى أوجه التقدم الموحدة، التي قبلتها الأوساط العلمية، بشأن كيفية المضي هي الدراسات الفنية التطبيقية.

في معظم الحالات، لا ينطوي التحليل الأكثر شمولا بالضرورة على مادة أطول (مقالة أطول).

التمثيلية) في المرفق، إلى جانب تعليماته وشكل استجابته. وفي الاختبارات المعقدة (نظرا لعدد من البنود، وتنسيق العرض أو الحاجة إلى استخدام مواد بديله) يجب وصف شكل العناصر التي تنتمي إلى مختلف المكونات مع الأمثلة.

4- المشاركون: عدد الأشخاص، ونوع أخذ العينات (الذي يحدد الاختيار العرضي عند الاقتضاء) والإحصاءات الوصفية للمتغيرات الديموغرافية والديموغرافية ذات الصلة (العمر ونوع الجنس والمستوي التعليمي والمهنة) وغيرها من المتغيرات المثيرة للاهتمام المتعلقة بأهداف الدراسة (مثل المتغيرات السريرية أو الاجتماعية النفسانية) يجب ذكرها عنها.

تحليل البنود:

5- يجب ان تتضمن المخطوطة، على الأقل، ملخصات وصفية للوسائل، والانحرافات المعيارية، الالتواء والتفرطح skewness and kurtosis ، بالإضافة إلى مؤشر التمييز (عادة الارتباط الكلي للبنود). وإذا كانت الأهداف المطبقة تقترح ذلك، فيجب ذكر مؤشرات أداء العناصر التفاضلية (DIF) بين المجموعات المختلفة.

6- عند الضرورة، يجب الإشارة إلى معدلات البيانات الناقصة وأساليب الإسناد المطبقة.

7- في الاختبارات المتعددة الابعاد، يجب الحصول على مؤشرات التمييز فيما يتعلق بالبند النظري المتوقع أو بعد عمل تحليل العوامل، اي بالنسبة إلى المجموع المقابل للاختبار الفرعي أو البعد.

8- عند التخلص من البنود، يجب وصف المعايير المستخدمة والتحقق من صحتها.

إثبات الصلاحية (الصدق): أنواع وأدله العلاقات مع المتغيرات الأخرى:

9- يجب ان تتضمن الدراسات ما لا يقل عن ثلاثة أنواع من أدله الصلاحية، حول محتوى الاختبار، حول بنيته الداخلية (باستخدام تقنيات تحليل العوامل) وحول العلاقات مع المتغيرات الأخرى (الصدق التقاربي أو الصدق التنبؤي). تشير النقطة (أ:2) إلى معايير دليل المحتوى.

10- في الدراسات المتعلقة بالأدلة على العلاقات مع المتغيرات الأخرى، يجب التحقق من صحة الفرضيات (نظريا أو من خلال دراسات سابقة).

11- يجب وصف الدرجات المختلفة التي تم الحصول عليها في الأدوات الأخرى المستخدمة بيجاز، بما في ذلك شكل الاستجابة للبند وبعض مؤشرات دقة البنود.

12- على الرغم من انه يمكن اجراء العديد من التصاميم والتحليلات الإحصائية للحصول على أدله على العلاقات مع المتغيرات الأخرى، فلا بد وأن يتم تطبيق فقط تلك الأكثر ملاءمة وفقا لأهداف التحقق من الصدق، وفقا لعدد المتغيرات المعنية ووضعها القياسي (المتري) .

13- لا يتم استخدام تقنيات متعددة المتغيرات من أجل التحقق من العلاقات المتوقعة عند النظر في جميع المتغيرات معا إلا عندما تشير أهداف الدراسة إلى ذلك وكذلك عدد من الابعاد والمتغيرات الخارجية.

الأدلة على البنية الداخلية:

تحليلات العوامل الاستكشافية (التحليل العاملي الاستكشافي): عند استخدام نموذج العامل الاستكشافي (EFA exploratory factor model)، يجب ان يتم اتخاذ القرار وفقا لنوع البيانات

على الرغم من أن بعض المعايير التقنية قد تكون مشتركة بين جميع المخطوطات، إلا أن بعضها الآخر خاص بنوع الدراسة المنجزة، وخاصة بالنسبة للمخطوطات التي تتضمن تعديلات للاختبارات لتقانات أخرى

في اختبارات الأداء النموذجية، يجب ادراج الاختبار الكامل (أو على الأقل عينة من العناصر التمثيلية) في المرفق، إلى جانب تعليماته وشكل استجابته

وفيما يلي ذكر موجز لهذه الخيارات في المعايير التالية

14- يجب ذكر نوع البرمجيات المستخدمة ونوع الارتباطات المحللة. ويجب استخدام الارتباطات المتعددة Polychoric correlations عندما يكون شكل الاستجابة أقل من 5 فئات أو عندما يكون هناك عدد كبير من العناصر elements الدالة التي لا توزع استجاباتها بشكل طبيعي (كما هو مبين في مؤشرات الانحراف والتفرطح Kurtosis)

15- فيما يتعلق بطريقه الاستخراج، لا تقبل الدراسات باستخدام طريقه المكونات الرئيسية، ما لم يكن تطبيقها مبررا بشكل ملائم. وعندما يتطلب تطبيق الطريقة لاستيفاء افتراضات معينه، يجب تقديم معلومات عن هذا التقييد.

16- ينبغي أن يتم تطبيق طريقتين على الأقل لتحديد عدد العوامل المحفوظ بها، ولا ينبغي ان يكون محك كايزر K1 هو القاعدة. وينبغي أن تكون إحدهما طريقه التحليل المتوازي Parallel Analysis method.

17- وفي معظم الحالات، ينبغي استخدام التدوير المائل oblique rotation ما لم توص التنبؤات النظرية بعوامل مستقلة وهي عادة ما لا تكون شائعة في البحوث النفسانية.

18- يجب ان يشتمل قسم النتائج على مصفوفة كامله لأوزان العوامل، مع الإشارة في حاله التدوير المائل إلى ما إذا كانت الأمر يتعلق بمصفوفة التكوين أو مصفوفة البنية configuration matrix or the structure matrix. ويجب ذكر النسبة المئوية للفرق الإجمالي التي تفسرها العوامل المشتركة بصوره مشتركه، والنسبة المئوية للتباين التي يفسرها كل عامل (في حاله التدوير المتعامد orthogonal rotations) ومجموع الأحمال التربيعية (للتناوب المائل) squared loadings (for oblique rotations). وفي الحالة الأخيرة، يجب ادراج الارتباطات المقدره بين العوامل. ويجب أيضا تحديد الطريقة المستخدمة لتقدير درجات العوامل.

19- يجب توفير مؤشرات الموثوقية لمختلف الدرجات المستمدة من دراسة العوامل وذكر معال ألفا α على الأقل والخطأ المعياري standard error في القياس. وفي حال كان المطلوب تقييم هذه المؤشرات من خلال الوصف، فيجب تطبيق المعايير التنظيمية التي وضعها الاتحاد الأوروبي لجمعيات علماء النفس (<http://www.efpa.eu/professional-development/assessment>). ويوصي بتقدير معاملات الثبات الأخرى وبعض اشتقاقات النموذج العملي (مثل معامل اوميغا omega coefficient).

الأدلة على البنية الداخلية: التحليل العملي التوكيدي

20- نظرا لأنه لم تتم دراسة البنية الداخلية للاختبارات internal structure of tests الا في الآونة الأخيرة في هذا النوع من الدراسات، فان الدراسات السابقة بشأن البنية الداخلية غير متاحة. لذلك، ينصح بتطبيق التحليل العملي التوكيدي CFA فقط عندما يكون هناك تنبؤات محدده جداً حول عدد العوامل، والبنود التي ينبغي تحميلها لكل عامل أو لاينبغي، والعلاقات بين العوامل.

21- وعلى اي حال، فان التحليل التوكيدي للعوامل ينبغي ألا يطبق على نفس البيانات التي خضعت للتحليل الاستكشافي EFA. ولا يمكن تطبيق كلا النموذجين الا إذا طبقا على عينات فرعيه مختلفة (دراسات التحقق التصالبي أو التقاطعي من الصدق cross validation studies).

يجب ان تتضمن المخطوطة، على الأقل، ملخصات وصفية للوسائل، والانحرافات المعيارية، الالتواء والتفرطح. بالإضافة إلى مؤشر التمييز (محاذاة الارتباط الكلي للبنود)

يجب ان تتضمن الدراسات ما لا يقل عن ثلاثة أنواع من أحله الصلاحية، حول محتوى الاختبار، حول بنيته الداخلية (باستخدام تقنيات تحليل العوامل) وحول العلاقات مع المتغيرات الأخرى (الصدق التقاربي أو الصدق التنبؤي)

22- يجب تحديد نوع مصفوفة الارتباط (التباين-التباين المشترك أو الارتباط) الخاضع للتحليل.

23- وفيما يتعلق بطريقته الاستخراج، يجب تبرير السبب في اختيار إحدى الطرق على وجه الخصوص وفقا لنوع البيانات المتاحة. وعلى إيه حال، لن يتم تطبيق طريقته تقدير الاحتمال القصوى maximum likelihood method إذا كانت فئات الاستجابة اقل من 5 فئات أو لم يتم استيفاء افتراض التوزيع الطبيعي للدرجات.

24- يجب تحديد الطريقة المستخدمة في القياس. ويجب ذكر كل العوامل بالأوزان الموحدة والاختلافات والتفاوتات المقدره للبنود والعوامل.

25- الرغم من ان بعض مؤشرات التكيف adjustment تشكل جزءا من البرمجيات وطريقته التقدير المستخدمة، فإنه يجب ادراج تدابير تكيف مختلفه. يجب تضمين ما لا يقل عن ثلاثة من المؤشرات الوصفية التالية CFI (RNI) and (TLI) NNFI (RMSEA, SRMR). ويجب ذكر مراجع نقاط القطع المستخدمة لتقييم مستوي التكيف.

26- وبصفه عامه، لا يقبل النموذج الجديد لأعاده الموصفات الذي لا يتسق مع التنبؤات النظرية. وفي حاله تنفيذها، لابد من الإشارة إلى كل إعاده تحديد للموصفات في نموذج البداية ولا بد من التحقق من جدواها (صحتها) من الناحية النظرية.

27- فيما يتعلق بدقه الدرجات المستخرجة يجب أن تتطبق شروط المعيار رقم 18 أعلاه.

تفسير الدرجات

28- عندما تشمل أهداف الدراسة استخدام الاختبار كتفسيرات تشخيصيه أو معياريه مرجعيه (إسناد الشخص إلى فئة معينه)، يجب ان تكون نقاط القطع الموصي بها معتمده تجريبيا وان يتم تحديد الإجراءات المستخدمة.

29- عند وجود تنبؤات بالأداء المختلف في عينات مختلفه، لا بد من إرفاق إحصاءات التقلبات والاتجاهات المركزية التي تم الحصول عليها لكل عينه. عند الضرورة، لابد من ذكر "الأرضية والسقف floor and ceiling effects" الممكنة، اي المعدلات العاليه للمشاركين الذين يحصلون على الحد الأدنى أو الأقصى للدرجات.

ب) معايير اضافيه للدراسات التي تظهر خصائص نقاط الاختبار على عينه مختلفه، والتي لا تتطلب الترجمة الاصطلاحية لبنودها.

1- معظم المعايير الموضوعه للدراسات من الفئة ألف صالحه عند محاوله دراسة الخصائص السيكولوجية على عينه مختلفه. ومن المهم بصفه خاصه الوفاء بالمعايير 9 (أ)

2- ومن المفاتيح الهامة والمحدده لهذا النوع الثاني من الدراسة التحقق بقوة في المقدمة من الأسباب النظرية أو التطبيقية التي تبرر اجراء دراسة سيكولوجية جديده على عينه جديده.

3- يجب ان تلخص المقدمة النتائج الرئيسية للدراسات السيكولوجية للاختبارات التي أجريت على عينات أخرى، بما في ذلك احكام محده بشأن التقارب المتوقع أو عدم التوافق مع الدراسة الجديدة.

4- يجب ان تقارن الدراسات، ويفضل ان تستخدم التقنيات الإحصائية، الاختلافات الموجودة في العينة الجديدة فيما يتعلق بالبنية الداخلية للاختبار، مع دمج تحليل التوافق بين العوامل (عند تطبيق التحليل العاملي الاستكشافي) أو الثوابت المترية (عندما يتم تطبيق التحليل العاملي التوكيدي CFA).

يجب وصفه
الدرجات المختلفه التي تم
الحصول عليها في الأدوات
الأخرى المستخدمة بإيجاز

فيما يتعلق بطريقته الاستخراج،
لا تقبل الدراسات باستخدام
طريقته المكونات الرئيسية، ما
لم يكن تطبيقها مبررا بشكل
ملائم

وعلى أي حال، يجب تفسير اختيار تحليل العوامل المستخدمة.

- 5- لابد من المقارنة الإحصائية لمؤشرات دقة الدرجات التي يتم الحصول عليها في العينة الحالية وفي عينات أخرى بتقدير فترات الثقة أو بإجراء التباينات الإحصائية المناسبة.
- 6- عندما يتم ضمان الثوابت المترية، سيكون بالإمكان إجراء المقارنة الإحصائية أداء العينات ذات الصلة (الأصلية والحالية) في الدرجات التقديرية مع الاختبار.
- 7- ينبغي تضمين المخطوطة النتائج الرئيسية المتعلقة باستخدام وتفسير الدرجات التي ينصح بها في ضوء الأدلة التي تم الحصول عليها في العينة الجديدة.

(ج) معايير اضافيه للدراسات التي تصدق إلى تكبيبه اختبار إلى لغة مختلفه وخلفيه اجتماعيه-ثقافيه.

- 1- بوجه عام ، يجب الوفاء بالمبادئ التوجيهية التي اقترحتها اللجنة الدولية للاختبارات للترجمة وتعديل الاختبارات النفسانية والتربوية
(<http://www.intestcom.org/upload/sitefiles/40.pdf>).

- 2- عندما يتضمن الهدف من الدراسة وضع نسخه من الاختبار بلغه أخرى، يجب وصف طريقه الترجمة وإجراءات التحليل الدلالي ومدى ملائمة البند الذي يستخدمه الخبراء. ويجب ان توصف الإجراءات المستخدمة للوصول إلى النسخة النهائية المترجمة بوضوح، والتغيرات المدرجة في الصيغة الجديدة وإذا كان ذلك منطبقا.

- 3- في حين ان المعايير المتعلقة بالفقرة باء من هذه الوثيقة تظل ساريه، فانه في هذا النوع الثالث من الدراسات، تنطبق نماذج التوكيد العاملي (التحليل العاملي التوكيدي) في معظم الحالات، ولذلك يجب تلبية المتطلبات المحددة الموصوفة أعلاه، من أجل دراسة المعادلة المترية ذات الصلة

- 4- يجب ان تتضمن الدراسة أيضا دليلا لصحة العلاقات مع المتغيرات الأخرى، كما هو منجز في النسخة الأصلية للاختبار.

- 5- إذا استخدمت تعديلات مختلفه للاختبار (إلى لغات وسياقات اجتماعيه وثقافيه مختلفه) في دراسات متعددة الثقافات تقارن الأداء في سياقات أو بلدان مختلفه، ينبغي استكشاف المستويات المختلفة لتكافؤ القياس (التكوين والقياس والمعايير) باستخدام نماذج تأكيد متعددة المجموعات.

CHECK LIST				
قائمة مراجعة لضمان جودة البحث				
لا ينطبق Applicable	نعم Yes	ABSTRACT	الملخص	A
		Is the abstract prepare according to APA Publication Manual (6th Ed.)? (Please check page 26)	هل تم إعداد الملخص وفقاً لدليل النشر في APA (الطبعة السادسة)؟ (يرجى التحقق من الصفحة 26)	1
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	INTRODUCTION	المقدمة	B
		Have the objectives been	هل تم تحديد الأهداف بوضوح	2

ينبغي أن يتم تطبيق طريقتين على الأقل لتحديد عدد العوامل المحفوظ بها، ولا ينبغي أن يكون هناك كإبزر K1 هو القاعدة. وينبغي أن تكون إحداهما طريقته التحليل المتوازي

في معظم الحالات، ينبغي استخدام التدوير المائل oblique rotation ما لم توص التنبؤات النظرية بعوامل مستقلة

		clearly defined and the working hypotheses been stated?	وتم تحديد فرضيات العمل؟	
		Has it been clearly stated how the experimental design and data analyses will verify all hypotheses formulated to achieve the proposed objectives?	هل تم تحديد كيف سيتم التحقق التصميم التجريبي وتحليل البيانات من جميع الفرضيات المقترحة؟	3
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	METHOD: Participants	الطريقة المشاركون	C
		Has the sample been adequately described, especially with regard to characteristics relevant to	هل تم وصف العينة بشكل ملائم ، خاصة فيما يتعلق بالخصائص ذات الصلة	4
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	generalization of results?	تعميم النتائج؟	D
		If using groups, have they been proven equivalent in variables that may contaminate results?	في حالة استخدام المجموعات، هل ثبتت أن هامة كافية في المتغير التقيدي تشوه النتائج؟	5
		Has the sampling procedure been described?	هل تم وصف إجراء سحب العينات؟	6
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	METHOD: Measurements	الطريقة: القياسات	E
		Have the materials been described in detail, especially the original instrument's psychometric properties relevant to the research?	هل تم وصف المواد بالتفصيل ، خاصة القياس النفسي للأداة الأصلية	7
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes		خصائص ذات صلة بالبحث؟	F
		Have the psychometric properties been adequately described with the sample's characteristics?	هل تم وصف الخصائص السيكومترية بشكل ملائم مع خصائص العينة؟	8
		If the instrument used has been adapted from a different language or culture, has the adaptation method been described?	إذا تم تعديل الأداة المستخدمة من لغة أو ثقافة مختلفة ، فهل تم وصف طريقة التعديل والتكييف؟	9
		If the instrument has been created "ad hoc",	إذا تم بناء الأداة "الغرض محدد" ، فهل تم تقنينها؟	10

فيما يتعلق بطريقته الاستخراج،
يجب تبرير السبب في اختيار
إحدى الطرق على وجه
الخصوص وفقاً لنوع البيانات
المتاحة

يجب تحديد الطريقة
المستخدمة في القياس. ويجب
ذكر كل العوامل بالأوزان
الموحدة والاختلافات
والتفاوتات المقدرة للبيانات
والعوامل

		has its need been rationalized?		
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	METHOD: Procedure (Detail of experimental design)	الطريق: الإجراء (تفاصيل التصميم التجريبي)	G
		In those experimental designs that entail manipulation or intervention, ...	هل في تلك التصميم التجريبية التي تنطوي على التلاعب أو التدخل ، ...	
		.....have the contents of such manipulation or intervention been clearly stated?	... تم ذكر محتويات هذا التلاعب والتدخل بوضوح؟	11
		.....has the procedure to perform such manipulation or intervention been explained?	... هل تم تفسير إجراء مثل هذا التلاعب والتدخل؟	12
		.....have the duration and intensity of exposure been specified?	... هل تم تحديد مدة وشدة التعرض؟	13
		.....has the use of incentives been declared?	... هل تم الإعلان عن استخدام الحوافز؟	14
		.....has the assignment of participants to experimental groups been explained?	... تم شرح تكليف المشاركين للمجموعات التجريبية؟	15
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	METHOD: Data Analyses	الطرق: تحليل البيانات	E
		Have the analyses that will be performed been explained?	هل تم شرح التحليلات التي سيتم تنفيذها؟	16
		Has the program used to perform such analyses and its version been specified?	هل استخدم البرنامج لأداء مثل هذه التحليلات وتم تحديد نسخته؟	17
		Has compliance with precise assumptions for each specific analysis performed been informed?	هل تم الالتزام بالافتراضات الدقيقة لكل تحليل محدد تم إجراؤه؟	18
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	RESULTS: Basic information	النتائج: معلومات أساسية	F
		Has an adequate analysis of lost values been performed?	هل تم إجراء تحليل كافٍ للقيم المفقودة؟	19
		Has all the descriptive statistics (simple size, mean, standard deviation, variance-covariance matrices, etc...) information necessary to	هل تم ذكر كل الإحصاء الوصفي (التكرارات، المتوسط، الانحراف المعياري، التباين المشترك المصفوفات، الخ...) تم تضمين المعلومات اللازمة لفهم	20

لا يقبل النموذج الجديد لأحد المواصفات التي لا يتسق مع التنبؤات النظرية

عند وجود تنبؤات بالأداء المختلفة فهي محيطة مختلفة، لا بد من إرفاق إحصاءات التقلبات والاتجاهات المركزية التي تم الحصول عليها لكل عينه

		understand the analyses been included?		
		Has all the information necessary to include these results in meta-analyses of this field been included?	هل تتضمن جميع المعلومات اللازمة لإدراجها لنتائج التحليلات الوصفية لهذا المجال؟	21
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	RESULTS: Statistical significance tests	التحليلات؟ اختبارات الدلالات الإحصائية	H
		Have statistical values, degrees of freedom and critical values (exact value of p) been included?	هل تتضمن القيم الإحصائية ودرجات الحرية والقيم الحرجة (القيمة الفعلية لاعتبة p)؟	22
		Has the effect size and direction been stated, both in the original (with confidence intervals) and in standardised units (d, η^2 , R^2 ,...)?	هل تم تحديد حجم التأثير واتجاهه، سواء في الأصل (محدود الثقة) وفي الوحدات القياسية (d, η^2 , R^2 ,...)?	23
		Has the power been reported, especially if not rejecting the null hypothesis?	هل تم الإبلاغ عن القوة (الإحصائية؟)، خاصة إذا لم نرفض الفرضية الصفرية؟	24
		Have the confidence intervals of the parameters been reported?	هل تم الإبلاغ عن فواصل الثقة للمعلمات؟	25
		If reporting point estimates of a parameter, have the standard errors been specified?	إذا كانت تقدير نقطة التقارب للمعلمة، هل تم تحديد الأخطاء القياسية؟	26
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	RESULTS: Tables	النتائج: الجداول	J
		Are the tables necessary?	هل الجداول ضرورية؟	27
		Are all the tables consistent in format?	هل جميع الجداول متسقة في الشكل؟	28
		Do all tables have a title and is this title short and informative?	هل كل الجداول لها عنوان وهل هذا العنوان قصير وغني بالمعلومات؟	29
		Do all columns have a heading?	هل كل الأعمدة لها عنوان؟	30
		Have all abbreviations been explained?	هل تم شرح كل الاختصارات؟	31
		Can the probability levels be correctly identified?	هل يمكن تحديد مستويات الاحتمال بشكل صحيح؟	32
		Are all tables referenced in the main body of the manuscript?	هل كل الجداول مشار إليها في النص الأساسي للمخطوطة؟	33
لا ينطبق Not	نعم Yes	RESULTS: Figures	النتائج: الأشكال	K

يجب ان تلخص المقدمة النتائج الرئيسية للدراسات السيكولوجية للاختبارات التي أجريت على عينات أخرى، بما في ذلك احكام محددة بشأن التقارب المتوقع أو عدم التوافق مع الدراسة الجديدة

ينبغي تضمين المخطوطة النتائج الرئيسية المتعلقة باستخدام وتفسير الدرجات التي ينصح بها في ضوء الأدلة التي تم الحصول عليها في العينة الجديدة

Applicable				
		Are the figures necessary?	هل الأشكال ضرورية؟	34
		Are the figures simple, clear and concise?	هل الأشكال بسيطة وواضحة وموجزة؟	35
		Are all figures consistent in format?	هل جميع الأشكال متسقة في الشكل؟	36
		Are all concept figures in the same scale?	هل جميع تصميمات الأشكال في نفس الحجم؟	37
		Do all figures have a title and is this title short and informative?	هل كل الأشكال عنوان وهل هذا العنوان قصير وغني بالمعلومات؟	38
		Are all figures referenced in the main body of the manuscript?	هل كل الأشكال مشار إليها في النص الأساسي للمخطوطة؟	39
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	DISCUSSION	المناقشة	L
		Have you ensured that the discussion is NOT a simple repetition of the exposed results?	هل تأكدت من أن المناقشة ليست تكراراً بسيطاً للنتائج المستكشفة؟	40
		When interpreting the results, have you taken into consideration the potential sources of bias, effect size, alternative explanations, other possible limitations, etc...?	عند تفسير النتائج، هل أخذت في الاعتبار المصادر المحتملة للتحيز، حجم التأثير، وتفسيرات بديلة، وغيره من القيود المحتملة، وما إلى ذلك؟	41
		Have the results of this manuscript been discussed in relation to previous research?	هل تم مناقشة نتائج هذا المخطوطة فيما يتعلق بالأبحاث السابقة؟	42
		In case of discrepancy, have you offered some alternative explanation?	في حالة وجود تناقض، هل عرضت بعض التفسيرات البديلة؟	43
لا ينطبق Not Applicable	نعم Yes	APA ETHICAL ASPECTS: Data	الجوانب الأخلاقية: البيانات APA	M
		AVAILABILITY: The data must be available to the editor during both the review and the publication processes.	التوافر: يجب أن تكون البيانات متاحة للمحرر أثناء كل من المراجعة وعمليات النشر.	44
		Are your data available at the request of editor or the reviewers?	هل بياناتك متاحة بناءً على طلب المحرر أو المراجعين؟	45
		DUPLICATION: It is prohibited to present data as original when they have been included in research that has already been published. This may distort the	التكرار (إعادة الإنتاج): يُحظر عرض البيانات على أنها أصلية عندما يتم تضمينها في أبحاث سبق لها تم نشره. هذا قد يشوه قاعدة المعرفة عن طريق جعلها تظهر أن هناك المزيد من المعلومات المتاحة.	46

عندما يتضمن المصنف من الدراسة وضع نسخة من الاختبار بلغة أخرى، يجب وصف طريقة الترجمة وإجراءات التحليل الدلالي ومدى ملائمة البند الذي يستخدمه الخبراء

		knowledge base by making it appear there is more information available than really exists.		
		Do you confirm that these data have not been used in any other publication?	هل تؤكد أن هذه البيانات لم يتم استخدامها في أي منشور آخر؟	47
		REANALYSIS: Data reanalysis is justified in light of new theories or methodologies that may offer a different view of the phenomena and in long-term, longitudinal or multidisciplinary studies. In such cases, authors are obliged to inform of previous publications.	إعادة التحليل: إعادة تحليل البيانات مبررة في ضوء النظريات أو المنهجيات الجديدة التي قد تقدم وجهة نظر مختلفة للظواهر وفي الدراسات طويلة الأمد أو الطويلة أو متعددة التخصصات. في مثل هذه الحالات، يلتزم المؤلفون بإبلاغ عن المنشورات السابقة.	48
		If you are presenting a data re-analysis, have you adequately justified its appropriateness and have you informed of previous publications?	إذا كنت تقدم إعادة تحليل للبيانات، فهل تبرر بشكل مناسب مدى ملاءمتها وهل اطلعت على المنشورات السابقة؟	49
		PIECEMEAL OR FRAGMENTED PUBLICATION: Information should be presented in the most parsimonious way possible, avoiding the distortion that may occur when presenting part of the data of a study in separate publications. However, in a few cases, this division may be desirable and it must be made known to the editor.	منشور مقسمة أو مجزأة: ينبغي تقديم المعلومات بأكثر الطرق اقتضاباً وتجنب التشويه الذي قد يحدث عند تقديم جزء من بيانات الدراسة في منشورات منفصلة. ومع ذلك، في بعض الحالات، قد يكون هذا التقسيم مرغوباً ويجب إعلانه بالمحرر.	50
		If only part of the data of a study have been used, have you informed the editor and justified the appropriateness of such procedure?.	إذا تم استخدام جزء فقط من بيانات الدراسة، فهل أخبرت المحرر وبررت مدى ملاءمة هذا الإجراء؟	51
The Spanish Journal of Psychology المصدر:				

خمسة وعشرون دليلاً لتحسين البحوث النفسية

Twenty-Five Guidelines for Improving Psychological Research¹

خمسة وعشرون دليلا لتحسين البحوث النفسية

Promote research integrity: (a) a public research literature that is complete and trustworthy and (b) ethical practice, including full and accurate reporting of research.	1
عزز التكامل البحثي من خلال: (أ) أدب بحثي عام يكون مكتملا وموثوقا به و (ب) ممارسة أخلاقية، تتضمن تقريرا كاملا ودقيقا للبحوث.	
Understand, discuss, and help other researchers appreciate the challenges of (a) complete reporting, (b) avoiding selection and bias in data analysis, and (c) replicating studies.	2
تفهم، ناقش، وساعد الباحثين الآخرين أن يقدروا التحديات بشأن (أ) التقرير الكامل، (ب) تجنب الانتقاء والتحيز في تحليل البيانات، و (ج) الدراسات المكررة.	
Make sure that any study worth doing properly is reported, with full details.	3
تأكد أن أي دراسة تستحق النشر، تكون موثقة بشكل صحيح وبتفاصيل كاملة.	
Make clear the status of any result—whether it deserves the confidence that arises from a fully pre-specified study or is to some extent speculative.	4
تأكد من وضع أي نتيجة—إن كانت تستحق الثقة التي تظهر من أي دراسة مكتملة محددة مسبقا أو أنها تخمينية إلى حد ما.	
Carry out replication studies that can improve precision and test robustness, and studies that provide converging perspectives and investigate alternative explanations.	5
قم بإجراء الدراسات المكررة التي يمكنها تحسين الدقة وقوة الاختبار، والدراسات التي توفر منظورات مركزة وتبحث تفسيرات بديلة.	
Build a cumulative quantitative discipline.	6
قم ببناء نظام كمي تراكمي.	
Whenever possible, adopt estimation thinking and avoid dichotomous thinking.	7
كلما كان ممكنا، تبني التفكير التقديري وتجنب التفكير ثنائي التفرع. (أي التفكير بما هو مطلوب لحل المشكلة من دون ضغط الحصول على جواب دقيق لها أو التفكير بطريقة إما أو)	
Remember that obtained results are one possibility from an infinite sequence.	8
تذكر بأن النتائج المستخرجة هي أحد الاحتمالات من تسلسل لا نهاية له.	
Do not trust any p value.	9
لا تثق في أي من قيم الاحتمال.	
Whenever possible, avoid using statistical significance or p value; simply omit any mention of null-hypothesis significance testing (NHST).	10
كلما كان ممكنا، تجنب استخدام الدلالة الإحصائية أو قيمة الاحتمال؛ ببساطة احذف أي إشارة لاختبار دلالة الفرضية الصفرية.	
Move beyond NHST and use the most appropriate methods, whether estimation or other approaches.	11

تجاوز اختبار دلالة الفرضية الصفرية واستخدم الطرق الأكثر مناسبة، سواء بالتقدير أو بمناهج أخرى.	
Use knowledgeable judgment in context to interpret observed effect sizes (ESs).	12
استخدم الحكم المبني على المعرفة بالسياق لتفسير أحجام التأثير الملاحظ.	
Interpret your single confidence interval (CI), but bear in mind the dance. Your 95% CI just might be one of the 5% that miss. As Figure 1 illustrates, it might be red!	13
فسر فترة الثقة الأحادية لديك، لكن ضع السياق في الاعتبار. فترة الثقة لديك التي هي بنسبة 95% قد تكون فقط أحد الـ 5% المفقودة أو الناقصة.	
Prefer 95% CIs to SE bars. Routinely report 95% CIs, and use error bars to depict them in figures.	14
فضل فترات الثقة بنسبة 95% لأعمدة الخطأ المعياري. استخدم وبشكل روتيني فترات الثقة بنسبة 95%، واستخدم أعمدة الخطأ لتعيينها في الجداول.	
If your ES of interest is a difference, use the CI on that difference for interpretation. Only in the case of independence can the separate CIs inform interpretation.	15
إذا كان حجم التأثير المستهدف لديك هو وجود فرق، استخدم فترة الثقة في ذلك الفرق لأجل التفسير. في حالة الاستقلالية لا تستطيع فترات الثقة المنفصلة إعطاء التفسير إلا في حالة الاستقلالية فقط.	
Consider interpreting ESs and CIs for preselected comparisons as effective way to analyze results from randomized control trials and other multi-way designs.	16
راعي تفسير أحجام التأثير وفترات الثقة للمقارنات المختارة سلفاً كوسيلة فعالة لتحليل النتائج من المحاولات العشوائية المضبوطة والتصميمات الأخرى المتعددة الطرق.	
When appropriate, use the CIs on correlations and proportions, and their differences, for interpretation.	17
عندما يكون مناسباً، استخدم فترات الثقة في الارتباطات والنسب، وفروقاتهما، لأجل التفسير.	
Use small- or large-scale meta-analysis whenever that helps build a cumulative discipline.	18
استخدم التحليل البعدي ضيق أو واسع النطاق كلما ساعد ذلك في بناء نظام تراكمي.	
Use a random-effects model for meta-analysis and, when possible, investigate potential moderators.	19
استخدم نموذج التأثيرات العشوائية للتحليل البعدي، وإن أمكن، تحري عن المتغيرات الوسيطة الممكنة.	
Publish results so as to facilitate their inclusion in future meta-analyses.	20
انشر النتائج لأجل تفعيل تضمينها في التحليلات البعدية المستقبلية.	
Make every effort to increase the informativeness of planned research.	21
اعمل كل جهد لزيادة القيمة المعرفية في البحوث المخطط لها.	
If using NHST, consider and perhaps calculate power to guide planning.	22
إذا كنت تستخدم اختبار دلالة الفرضية الصفرية، راعي وربما احسب القوة لتوجيه التخطيط.	

Beware of any power statement that does not state an ES; do not use post hoc power.	23
احذر من أي حساب للقوة والتي لا تحدد حجم تأثير؛ لا تستخدم قوة الاختبارات البعدية.	
Use a precision-for-planning analysis whenever that may be helpful.	24
استخدم الدقة لأجل تخطيط التحليل كلما كان ذلك مفيداً.	
Adopt an estimation perspective when considering issues of research integrity.	25
تبنى منظور تقديري عند تناولك لقضايا التكامل البحثي.	

إرتباط كامل النص:

<http://www.arabpsynet.com/Documents/DocRudwanGuidelinesResearchPrep.pdf>

*** **

شبكة العلوم النفسية العربية

نحو تعاون عربي رفيا بعلوم وطب النفس

الموقع العلمي
<http://www.arabpsynet.com/>

المتجر الإلكتروني
<http://www.arabpsyfound.com>

شعـن: انجازات خمسة عشرة عاماً من العطاء
(التأسيس العام 2000 الاطلاق على الويب العام 2003)

الكتاب السنوي الخامس

تحميل الكتاب

- التحميل من موقع " شبكة العلوم النفسية العربية"
<http://www.arabpsynet.com/Documents/eBArabpsynet.pdf>

المعطيات العلمية الفعلية لـ " شبكة العلوم النفسية العربية "
فصول اثراء قواعد البيانات

خريف 2018 : فصل السير العلمية وقائمتها المرسلات لعلماء واطباء النفس العرب

صفحة البحث عن السير العلمية للأطباء النفسيين
<http://www.arabpsynet.com/CV/default.asp>
(تحوى 459 س . ع)

صفحة البحث عن السير العلمية لأساتذة علم النفس
<http://www.arabpsynet.com/CV/defaultPsychologists.asp>
(تحوى 876 س . ع)

نموذج ادراج او تحديث السيرة العلمية
(عند تحديث السيرة العلمية يتم حذف السيرة السابقة)
<http://arabpsynet.com/cv/cv.htm>

قائمتها المرسلات

نموذج ادراج البريد الإلكتروني للمشاركة في قائمتها مرسلات الشبكة
<http://arabpsynet.com/admin/consMails1.htm>